

Placer les $\frac{1}{2}$ paliers avec la marque "F" (6) avant, approcher les écrous avant.

Fixer les étriers sur les disques. Mettre les boulons de fixation et les serrer à un couple de serrage de (30–40 N·m/3,0–4,0 kg·m).

D'abord serrer l'écrou AV situé sur le porte-essieu droit à un couple de serrage spécifié (1,8–2,5 kg·m), et ensuite, l'écrou AR au même couple.

Mesurer le jeu (A) compris entre la surface chaque du disque de freinage gauche et du support d'étrier gauche avec une jauge d'épaisseur de 0,7 mm. Si la jauge d'épaisseur n'est pas insérée facilement, tirer sur le bras de fourche gauche vers l'extérieur jusqu'à ce que la jauge d'épaisseur passe librement. Dans ce cas serrer les écrous AV situés sur le $\frac{1}{2}$ palier droit au couple de (18–25 N·m/1,8–2,5 kg·m) et ensuite les écrous AR au même couple, procéder de la même façon pour les écrous du $\frac{1}{2}$ palier gauche.

ATTENTION: Après avoir monté la roue, appliquer les freins quelques fois et puis, s'assurer que la roue tourne librement.

Befestigen Sie die Vorderachsklemmschalen so, daß die Markierung "F" (6) nach vorn weist. Ziehen Sie die vorderen Klemmschalenmuttern leicht an.

Passen Sie die Bremszangen über die Scheiben ein. Bringen Sie Bremszangen-Befestigungsschrauben an und ziehen Sie diese mit dem vorgeschriebenen Drehmoment (30–40 N·m/3,0–4,0 kg·m) fest.

Ziehen Sie Zuerst die Vordere Mutter am rechten Achsenhalter auf das vorgeschriebene Drehmoment von 18–25 N·m (1,8–2,5 kg·m), dann die rechte Mutter auf dasselbe Drehmoment an. Den Abstand (A) zwischen beiden Oberflächen der linken Bremsscheibe und dem linken Bremssattelhalter mit einer 0,7mm-Fühlerlehre nachmessen. Falls sich die Fühlerlehre leicht einführen läßt, ziehen Sie die Klemmschalenmuttern genauso wie auf der rechten Seite an. Falls sich die Fühlerlehre nicht leicht einführen läßt, ziehen Sie das linke Gabelbinnennach außen, bis sich die Fühlerlehre einwandfrei einführen läßt und ziehen die Klemmschalenmuttern an.

WARNUNG: Nach Einbauen des Rades betätigen Sie die Bremsen mehrmals und prüfen dann nach, ob sich das Rad einwandfrei dreht.